



# Città di Cinisello Balsamo

-----  
Provincia di Milano  
-----

## COPIA CONFORME

Codice n. 10965

Data: 29/10/2002

CC N. 85

### DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

---

OGGETTO: VARIAZIONE AL BILANCIO DI PREVISIONE 2002 E PLURIENNALE

---

L'anno duemiladue addì ventinove del mese di Ottobre alle ore 21.00, in seguito ad avvisi scritti, consegnati nei termini e nei modi prescritti dalla vigente Legge Comunale e Provinciale, si è riunito il Consiglio Comunale in sessione STRAORDINARIA di PRIMA convocazione ed in seduta PUBBLICA presieduta dalla Sig.ra Del Soldato Luisa nella sua qualità di VICEPRESIDENTE e con l'assistenza del Segretario Generale Merendino Gaspare.

Si è proceduto all'appello nominale dei Componenti il Consiglio Comunale come segue:

		PRES.	ASS.			PRES.	ASS.
Gasparini Daniela	DS	X					
1 - Zucca Emilio	DS	X		16 - Marsiglia Leonardo	INDIP.		X
2 - Napoli Pasquale	DEM.perM		X	17 - Petrucci Giuseppe	FI	X	
3 - Agosta Giuseppe	DS	X		18 - Berlino Giuseppe	FI	X	
4 - De Zorzi Carla A.	DS	X		19 - Riso Domenico	FI	X	
5 - Muscio Nicola	DS	X		20-Bongiovanni Calogero	AN	X	
6 - Ravagnani Giorgio	DS	X		21 - Risio Fabio	INDIP.	X	
7 - Lanfranchi Ester L.	DS	X		22 - Del Soldato Luisa	MARG.DeL	X	
8 - Digjuni Amilcare	DEM.perM	X		23-Notarangelo Leonardo	MARG.DeL	X	
9 - Vigano` Davide	DS	X		24 - Sale Vittorio	AN	X	
10 - Fiore Orlando L.	DS	X		25 - Poletti Claudio	AS	X	
11 - Mangiacotti Luigi	DS	X		26 - Riboldi Rosa	RC		X
12 - Sisler Sandro	AN	X		27 - Massa Gaetano	RC	X	
13 - Bianchessi Carlo	FI	X		28 - Leoni Raffaele A.	LEGA N.	X	
14 - Bonalumi Paolo	FI	X		29 - Viapiana Giuliano P	DEM.perM	X	
15 - Ghezzi Bruno P.	FI	X		30 - Foti Carmelo	SDI	X	

Componenti presenti n. 28.

Il Vicepresidente, constatato che il numero dei componenti del Consiglio Comunale intervenuti è sufficiente per legalmente deliberare, dichiara aperta la seduta.

## OGGETTO

### VARIAZIONE AL BILANCIO DI PREVISIONE 2002 E PLURIENNALE

Relazione:

IL Bilancio di Previsione 2002 è stato approvato con atto di Consiglio Comunale n. 154 del 21.12.2001 ed è divenuto esecutivo ai sensi di legge.

Nel corso dell'attività 2002, per sopravvenute esigenze che modificano la programmazione, si rileva la necessità di variare il Bilancio di Previsione 2002.

La presente variazione è la n. 4 dell'esercizio 2002.

Le principali ragioni della presente variazione sono :

- ✓ cambio di fonte di finanziamento di spese già previste nel Bilancio 2002 che passano da proventi di concessioni edilizie a B.O.C.;
- ✓ riduzione ed aggiornamento dei proventi da concessioni edilizie;
- ✓ applicazione dell'avanzo derivante dalla gestione 2001;
- ✓ inserimento del contributo del Ministero dei Beni Culturali –fondi di cui all'art. 1 della Legge 23 febbraio 2001 n. 29, a seguito dell'approvazione del testo di Protocollo d'Intesa di cui alla deliberazione di Giunta Comunale n. 318 del 9/10/2002.

Le opere che vengono finanziate mediante B.O.C. per complessivi euro 4.588.000,00 sono le seguenti:

- Riqualficazione di Piazza Gramsci, per euro 2.829.146,31;
- Realizzazione di nuovi marciapiedi in alcune vie del territorio per euro 1.758.853,69;

Il finanziamento a mezzo B.O.C. comporta una ricaduta di spesa sugli esercizi successivi per il pagamento degli interessi e per la restituzione della quota capitale.

Pertanto si rende necessaria una variazione che interessa il Bilancio Pluriennale degli esercizi 2003, e 2004.

La variazione sul Bilancio di Previsione 2002 riguarda la parte corrente e la parte investimenti e comporta un aumento dell'entrata e della spesa per complessivi euro 1.576.729,69.

La variazione sul Bilancio di Previsione 2003 comporta un incremento dell'entrata e della spesa per complessivi euro 526.164,84.

La variazione sul Bilancio di Previsione 2004 comporta un incremento dell'entrata e della spesa per complessivi euro 497.460,74.

## **Bilancio di Previsione 2002**

Parte Entrata

La variazione interessa:

L'applicazione dell'avanzo di amministrazione relativo al bilancio 2001, per l'importo complessivo di euro 428.431,53 così composto:

- Euro 87.848,45 derivante da economie su capitoli finanziati con proventi da canoni di fognatura;
- Euro 196.770,00 da avanzo non vincolato;
- Euro 143.813,08 derivanti da economie su capitoli finanziati con proventi da sanzioni amministrative.

Titolo 2°

- maggiore entrata di euro 49.104,93 composta da euro 29.104,93 per il contributo ASL per interventi di lotta agli insetti infestanti, Legge Regionale 30.11.2001 n. 23, ed euro 20.000,00 quale quota parte del contributo della Regione destinato alla parte corrente per i progetti in materia di sicurezza nei comuni (deliberazione di Giunta Regionale 26 luglio 2002 n. 7/9933);

Titolo 4°

- maggiore entrata di euro 1.032.913,80 per contributo del Ministero dei Beni Culturali, che verrà erogato dalla Soprintendenza ai Beni Architettonici e Paesaggistici di Milano, per la

realizzazione degli interventi di finitura e arredo di villa Ghirlanda Museo di Fotografia – Legge n. 29 del 23 febbraio 2001;

- maggiore entrata di euro 42.000,00 per la quota parte del contributo Regionale destinato alla parte investimenti per i progetti in materia di sicurezza nei comuni (deliberazione di Giunta Regionale 26 luglio 2002 n. 7/9933);
- minore entrata di euro 4.579.682,75 per la riduzione dei proventi per oneri di urbanizzazione che si presume di non introitare entro l'esercizio 2002 e che finanziavano spese già previste nel bilancio 2002, alle quali viene modificata la fonte di finanziamento;

#### Titolo 5°

- maggiore entrata di euro 4.588.000,00 determinata dall'iscrizione nel bilancio 2002 della previsione dei B.O.C..

#### Parte spesa

Le variazioni della parte uscita:

##### Titolo 1°

- Maggiore spesa di euro 20.000,00 per l'attuazione del progetto di sicurezza nei comuni e finanziato da quota parte del contributo concesso dalla Regione Lombardia (deliberazione di Giunta Regionale 26 luglio 2002 n. 7/9933);
- maggiore spesa di euro 29.104,93 per interventi di lotta agli insetti infestanti e finanziato da contributo Regionale, attribuito dall'ASL per competenza, Legge Regionale 30.11.2001 n. 23,

Si registrano inoltre storni per regolarizzazioni contabili.

Titolo 2° variazioni per complessive maggiori spese di euro 1.576.729,69 come da allegato A).

Le più rilevanti sono:

- codice 2030105 euro 185.813,08 di cui euro 42.000,00 relativi a spese per il progetto sicurezza finanziato con quota parte del contributo Regionale (deliberazione Regionale 26 luglio 2002 n. 7/9933) ed euro 143.813,08 relativi al cofinanziamento dello stesso progetto e finanziato con applicazione dell'avanzo 2001 derivante da sanzioni amministrative;
- codice 2050205 euro 1.032.913,80 per acquisizione di beni mobili per la villa Ghirlanda Museo di Fotografia e finanziato dal Ministero Dei Beni Culturali – Legge n. 29 del 23 febbraio 2001;

- codice 2080101 euro 1.547.841,20 determinata da una maggiore spesa di euro 4.934.076,45 ed una minore spesa di euro 3.386.235,25. Le principali ragioni dei movimenti sono decise dalla modifica della fonte di finanziamento di spese già previste con il Bilancio 2002, che, passano da proventi da concessioni edilizie ad alienazione o B.O.C.  
Inoltre a seguito dell'approvazione del progetto definitivo per la riqualificazione di piazza Gramsci, si registra un aumento della spesa per euro 732.099,63 derivante dal rifacimento del sistema fognario, che viene finanziata con quota parte di avanzo 2001 da servizio idrico e B.O.C.

Inoltre, l'aggiornamento dell'entrata per proventi da concessioni edilizie produce la rettifica delle allocazioni di spesa previste dalle Leggi Regionali 9 maggio 1992 n. 20 e 20 febbraio 1989 n. 6 relativamente all'accantonamento dell' 8% per il culto e del 10% per l'abbattimento delle barriere architettoniche.

La spesa relativa all'8% per il culto passa da una previsione iniziale di euro 431.345,00 57 ad una previsione attuale di euro 279.728,00.

La spesa relativa al 10% per l'abbattimento delle barriere architettoniche passa da una previsione iniziale di euro 1.060.286,00 a una previsione attuale di euro 687.599,01.

Anche la percentuale dei proventi da concessioni edilizie destinati alla manutenzione ordinaria viene aggiornata e passa dall'1,52% al 2,26%. Resta così invariato l'importo dei proventi da concessioni edilizie destinato alla manutenzione ordinaria che si conferma in euro 211.748,00 come da approvazione del Bilancio di Previsione 2002.

La situazione aggiornata degli investimenti è riassunta nell'allegato E), che espone il piano degli investimenti 2002 ridefinito, con la relativa fonte di finanziamento.

Le variazioni sul Bilancio di previsione 2002 conseguenti all'emissione di nuovi B.O.C. comportano l'iscrizione nei bilanci futuri di maggiori oneri finanziari.

Pertanto con il presente atto vengono variate anche le previsioni degli anni 2003 e 2004 per l'inserimento delle previsioni degli interessi e del rimborso della quota capitale.

### **Bilancio di Previsione 2003**

#### Parte Entrata

Le variazioni della parte entrata si riassumono:

- codice 1010017 maggiore entrata per complessivi euro 526.164,84 per proventi derivanti da gettito I.C.I.

Parte Spesa

Le variazioni della parte uscita si riassumono:

- maggiore spesa di euro 526.164,84 (di cui euro 220.298,17 per interessi passivi ed euro 305.866,67 per rimborso di quota capitale) relativa all'assunzione di nuovi effettuati nell'esercizio 2002;

### **Bilancio di Previsione 2004**

Le variazioni della parte entrata si riassumono:

- codice 1010017 maggiore entrata per complessivi euro 497.460,74 per proventi derivanti da gettito I.C.I.

Parte Spesa

Le variazioni della parte uscita si riassumono:

- maggiore spesa di euro 497.460,74 (di cui euro 191.594,08 per interessi passivi ed euro 305.866,66 per rimborso di quota capitale) relativa all'assunzione di nuovi B.O.C. attuti nell'esercizio 2002;

Si propone, pertanto, al Consiglio Comunale l'adozione della 4<sup>a</sup> variazione al Bilancio di Previsione 2002 e l'adozione del seguente schema di deliberazione indicando come responsabile del procedimento la Rag. Morabito Caterina.

Il Dirigente  
Stefano Polenghi

## **“IL CONSIGLIO COMUNALE**

Vista la relazione del Dirigente del Settore Economico Finanziario e condividendo i contenuti;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 154 del 21 dicembre 2001 con la quale è stato approvato il Bilancio di Previsione 2002, divenuto esecutivo ai sensi di legge;

Visti e fatti propri i prospetti predisposti dal servizio finanziario, allegati e parte integrante del presente atto , con le variazioni del Bilancio di Previsione 2002 e Pluriennale 2003 e 2004;

Dato atto che la proposta è stata sottoposta all’esame del Collegio dei Revisori dei Conti che si è espresso favorevolmente, come risulta dall’allegato parere;

Visto l’art. 175 del T.U.E.L. DLgs 267/2000;

Visto l’art. 42 del T.U.E.L. DLgs 267/2000;

Visti i pareri resi ai sensi dell’art. 49 del T.U.E.L. DLgs 267/2000 allegati al presente atto;

Con votazione espressa nei modi di legge;

### **DELIBERA**

- 1) di apportare al Bilancio di Previsione 2002 le variazioni attive e passive come da tabelle di cui all’allegato A) facente parte integrante del presente atto;
- 2) di apportare al Bilancio di Previsione 2003 e 2004 le variazioni come da tabelle di cui agli allegati B) e C) facenti parte integrante del presente atto;
- 3) di dare atto che il Bilancio di Previsione 2002 dopo la presente variazione conserva il suo equilibrio economico e finanziario, come risulta dal prospetto di cui all’allegato F) facente parte integrante del presente atto;
- 4) di dare atto che le risultanze finali del Bilancio di previsione 2002 vengono variate come segue:

<b>ENTRATE</b>			
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Stanziamiento attuale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>84.259.556,00</b>	<b>94.722.072,48</b>	<b>1.576.729,69</b>	<b>96.298.802,17</b>

<b>USCITE</b>			
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Stanziamiento attuale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>84.259.556,00</b>	<b>94.722.072,48</b>	<b>1.576.729,69</b>	<b>96.298.802,17</b>

- 5) di dare atto che le risultanze finali del Bilancio di Previsione 2003 vengono variate come segue:

<b>ENTRATE</b>		
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>71.318.838,00</b>	<b>526.164,84</b>	<b>71.845.452,84</b>

<b>USCITE</b>		
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>71.318.838,00</b>	<b>526.164,84</b>	<b>71.845.452,84</b>

- 6) di dare atto che le risultanze finali del Bilancio di Previsione 2004 vengono variate come da tabella che segue:

<b>ENTRATE</b>		
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>69.249.717,00</b>	<b>497.460,74</b>	<b>69.747.177,74</b>

<b>USCITE</b>		
<b>Stanziamiento iniziale</b>	<b>Variazione</b>	<b>Stanziamiento risultante</b>
<b>69.249.717,00</b>	<b>497.460,74</b>	<b>69.747.177,74</b>

- 7) di approvare gli allegati **A)** Variazioni al Bilancio di Previsione 2002, **B)** Variazioni di bilancio di Previsione 2003, **C)** Variazioni di Bilancio di Previsione 2004, **D)** Vincoli e destinazione Avanzo di Amministrazione – anno 2001, **E)** Piano degli investimenti 2002 – Fonti di finanziamento, **F)** Equilibri di bilancio 2002, che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- 8) di modificare conseguentemente la Relazione Previsionale e Programmatica per l'esercizio 2002, 2003 e 2004, dando atto che le attuali modifiche sono coerenti con i programmi e gli obiettivi contenuti nel documento programmatico allegato al Bilancio;
- 9) di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs n. 267/2000, in quanto ricorrono particolari motivi d'urgenza perché si rende necessario attivare l'iter procedurale per i B.O.C. per poter dar corso alla realizzazione delle opere già inserite nel Piano Triennale delle Opere Pubbliche e nell'Elenco Annuale 2002.

Il dirigente esprime ai sensi dell'art. 49, comma 1 del D.lgs n. 267 del 18/8/2000 i seguenti pareri sulla proposta di cui sopra:

- regolare dal punto di vista tecnico 22/10/2002

---

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE**  
(Polenghi Stefano)

- regolare dal punto di vista contabile 22/10/2002

---

**IL DIRIGENTE DEL SETTORE**  
(Polenghi Stefano)

In prosecuzione di seduta il Presidente, in base all'inversione votata nella passata seduta consiliare, passa all'esame del punto iscritto al n.16 dell'O.d.G. "Ordine del giorno presentato in data 28.11.2001 dai Consiglieri di F.I. in merito all'impiego di contingenti di militari italiani in Afghanistan". Si accende una discussione... omissis (trascrizione allegata all'originale dell'atto) nel corso della quale il Consigliere Bianchessi chiede di rimandare la discussione alla prossima seduta, impegnandosi, per quella data, a produrre un testo più aggiornato.

Il Presidente pone in votazione la proposta di rimandare alla prima seduta della prossima sessione la discussione dell'O.d.G. subito dopo il punto attualmente iscritto al n.48 (Approvazione dello schema di convenzione per la regolamentazione degli obblighi e condizioni di carattere tecnico ed economico tra il Comune ed il Consorzio Idrico e di Tutela delle Acque del Nord Milano per la gestione del servizio di fognatura comunale) e si determina il seguente risultato (all. A all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.21
Componenti votanti:	n.21
Voti favorevoli:	n.21
Voti contrari:	n. =
Astenuti:	n. =

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara la proposta d'inversione approvata a maggioranza di voti.

Si passa quindi all'esame del punto iscritto al n.47 dell'O.d.G. "Variazione al bilancio di previsione 2002 e pluriennale". Il Sindaco illustra l'argomento. Si accende una discussione nel corso della quale il Presidente Zucca si allontana temporaneamente dall'aula, sostituito dal Vicepresidente Luisa Del Soldato.

Al termine di una sospensiva il Presidente Zucca apre la fase delle dichiarazioni di voto.

Il Consigliere Petrucci dichiara che, esaminato l'atto, il suo gruppo è piuttosto preoccupato per il grosso indebitamento del Comune. Per evitare problemi in futuro, suggerisce di usare parte delle entrate ricavate dall'alienazione dell'immobile di Pietra ligure per finanziare il progetto di piazza Gramsci, invece di emettere nuovi BOC. Conclude affermando che la prossima legislatura erediterà un problema molto grosso.

Il Sindaco dà una breve risposta.

Il Consigliere Leoni dichiara di condividere le preoccupazioni espresse dal Consigliere Petrucci.

Il Consigliere Bianchessi dichiara di essere contrario alla scelta dell'amministrazione comunale di utilizzare i BOC per finanziare le grandi opere pubbliche. Questo specifico progetto, inoltre, era partito con una previsione di spesa che è

cresciuta nel tempo, e ciò si tradurrà in futuri sacrifici per i cittadini cinisellesi. Il voto del suo gruppo sarà, pertanto, contrario.

Il Consigliere Mangiacotti fa una valutazione politica di tipo diverso, imputando alla legge finanziaria la maggior parte dei problemi economici degli enti locali. Conclude quindi annunciando il voto favorevole della maggioranza.

Il Consigliere Leoni ribadisce l'inaccettabilità del sistema di indebitamento tramite i BOC e annuncia il suo voto contrario.

Il Presidente pone quindi in votazione l'argomento in oggetto e si determina il seguente risultato (all. B all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.19
Componenti votanti:	n.19
Voti favorevoli:	n.17
Voti contrari:	n. 2
Astenuti:	n. =

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara la deliberazione approvata a maggioranza di voti.

Il Presidente pone poi in votazione l'immediata eseguibilità della deliberazione in oggetto e si determina il seguente risultato (all. C all'originale dell'atto):

Componenti presenti:	n.18
Componenti votanti:	n.18
Voti favorevoli:	n.16
Voti contrari:	n. 2
Astenuti:	n. =

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara la deliberazione immediatamente eseguibile

Per le parti di rispettiva competenza:

Il Presidente      Il Vicepresidente      Il Segretario Generale  
F.to EMILIO ZUCCA    F.to LUISA DEL SOLDATO    F.to GASPARE MERENDINO

---

Si dichiara che questa deliberazione è pubblicata – in copia – all’Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell’art. 124, 1° comma, del T.U. 18.8.2000 n.267, con decorrenza

\_\_\_31/10/2002\_\_\_\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_31/10/2002\_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
**F.to GASPARE MERENDINO**

---

Copia conforme all’originale, in carta libera per uso amministrativo.

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
\_\_\_\_\_

---

La presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi di Legge.

Cinisello Balsamo, \_\_\_29/10/2002\_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
\_\_\_\_\_

---

Pubblicata all’Albo Pretorio

dal \_\_31/10/2002\_\_ al \_\_15/11/2002\_\_\_\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Visto: Il Segretario Generale